

SHIMANO

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1 Product model/product (product, type, batch or serial number):

CE-SPHR2
CE-ARLP1
CE-EQNX4
CE-TCNM2
CE-TCNL2
CE-ARLT2
CE-TSPK2
CE-PLSR2
CE-SQRE2
CE-TKY02
SM-CE

2 Name and address of the manufacturer or his authorized representative:

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

3 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

4 Object of the declaration

Sunglasses for General use

5 The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Regulation (EU) 2016/425

6 References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN ISO 12312-1: 2013/Amd 1:2015

7 Additional information:

None

Signed for and on behalf of:
(place and date of issue):
(name, function) (signature):

SHIMANO INC.
Sakai, Japan / 24th April, 2023
Masayoshi Yoshimoto
Fishing Operations Div. Fishing Procurement Dept.

M. Yoshimoto

BG

Българин [Bulgarian]

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1

Модел на продукт/продукт (номер на продукта, тип, партиден или сериен номер):

2

Наименование и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител:

3

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя:

4

Предмет на декларацията

5

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

6

Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации, по отношение на които се декларира съответствие:

7

Допълнителна информация:
Подписано за и от името на:
(място и дата на издаване):
(име, длъжност) (подпис):

DA

Dansk [Danish]

EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING

1

Produktmodel/produkt (produkt-, type-, parti- eller serienummer):

2

Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant:

3

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.

4

Erklæringens genstand

5

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

6

Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller til de andre tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:

7

Supplerende oplysninger:
Underskrevet for og på vegne af:
(udstedelsessted og -dato):
(navn, stilling) (underskrift):

ET

Eesti [Estonian]

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

1

Toote mudel/toode (toote-, tüübi-, partii- või seerianumber):

2

Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress:

3

Käesolev vastavausdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

4

Deklareeritav toode

5

Eelkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega:

6

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele vastavust deklareeritakse:

7

Lisateave:
Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):
(väljaandmise koht ja kuupäev):
(nimi, ametinimetus) (allkiri):

CS

Česky [Czech]

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1

Model výrobku/výrobek (číslo dávky, výrobku či typu nebo sériové číslo):

2

Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce:

3

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

4

Předmět prohlášení

5

Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:

6

Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:

7

Další informace:
Podepsáno za a jménem:
(místo a datum vydání):
(jméno, funkce) (podpis):

DE

Deutsch [German]

EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

1

Produktmodell/Produkt (Produkt-, Chargen- Typen- oder Seriennummer):

2

Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

3

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

4

Gegenstand der Erklärung

5

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

6

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

7

Zusatzangaben:
Unterzeichnet für und im Namen von:
(Ort und Datum der Ausstellung):
(Name, Funktion) (Unterschrift):

EN

English

EU DECLARATION OF CONFORMITY

1

Product model/product (product, type, batch or serial number):

2

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

3

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

4

Object of the declaration

5

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

6

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

7

Additional information:
Signed for and on behalf of:
(place and date of issue):
(name, function) (signature):

ES Español [Spanish] DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD 1 Modelo de producto/producto (producto, tipo, lote o número de serie): 2 Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado: 3 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. 4 Objeto de la declaración 5 El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: 6 Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad: 7 Información adicional: Firmado en nombre de: (lugar y fecha de expedición): (nombre, cargo) (firma):	FR Français [French] DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ 1 Modèle de produit/produit (numéro de produit, de type, de lot ou de série): 2 Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire: 3 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. 4 Objet de la déclaration 5 L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: 6 Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée: 7 Informations complémentaires: Signé par et au nom de: (date et lieu d'établissement): (nom, fonction) (signature):	IT Italiano [Italian] DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 1 Modello di prodotto/prodotto (numero di prodotto, tipo, lotto o serie): 2 Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato: 3 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. 4 Oggetto della dichiarazione 5 L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione: 6 Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità: 7 Informazioni supplementari: Firmato a nome e per conto di: (luogo e data del rilascio): (nome, funzione) (firma):
EL Ελληνική [Greek] ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ 1 Μοντέλο προϊόντος / Προϊόν (αριθμός προϊόντος, τύπου, παρτίδας ή σειράς): 2 Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του: 3 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. 4 Στόχος της δήλωσης 5 Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: 6 Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή μνεία των λοιπών τεχνικών προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: 7 Συμπληρωματικές πληροφορίες: Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος: (τόπος και ημερομηνία έκδοσης): (όνομα, θέση) (υπογραφή):	HR Hrvatski [Croatian] EU IZJAVA O SUKLADNOSTI 1 Uzorak proizvoda/proizvod (broj proizvoda, tipa, šarže ili serijski broj): 2 Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika: 3 Za izdavanje EU izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač. 4 Predmet izjave 5 Predmet navedene izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju: 6 Pozivanja na relevantne primijenjene usklađene norme ili pozivanja na druge tehničke specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost: 7 Dodatne informacije: Potpisano za i u ime: (mjesto i dan izdavanja): (ime, funkcija) (potpis):	LV Latviski [Latvian] ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 1 Produkta modelis / produkts (produkta, tipa, partijas vai sērijas numurs): 2 Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese: 3 Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. 4 Deklarācijas priekšmets 5 Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam: 6 Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem vai uz citām tehniskajām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība: 7 Papildu informācija: Parakstīts šādas personas vārdā: (izdošanas vieta un datums): (vārds, uzvārds, amats) (paraksts):

LT Lietuvių [Lithuanian] ES ATITIKTIES DEKLARACIJA 1 Gaminio modelis / gaminy's (gaminy's, tipas, partija ar serijos numeris): 2 Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas: 3 Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. 4 Deklaracijos objektas 5 Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus: 6 Susijusių taikytų darniųjų standartų nuorodos arba kitų techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos: 7 Papildoma informacija: Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (išdavimo data ir vieta): (vardas ir pavardė, pareigos) (parašas):	HU Magyar [Hungarian] EU–MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 1 Termékmodell/termék (termék-, típus-, tétel-, vagy sorozatszám): 2 A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe: 3 Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki. 4 A nyilatkozat tárgya 5 A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak: 6 Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek. 7 További információk: A nyilatkozatot a nevében és megbízásából írták alá: (a kiállítás helye és dátuma): (név, beosztás) (aláírás):	PT Português [Portuguese] DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE 1 Modelo do produto/produto (número do produto, do tipo do lote ou da série): 2 Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário: 3 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. 4 Objeto da declaração 5 O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável: 6 Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou a outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade: 7 Informações complementares: Assinado por e em nome de: (local e data de emissão): (nome, cargo) (assinatura):
NL Nederlands [Dutch] EU-CONFORMITEITSVERKLARING 1 Product (product-, type-, partij- of serienummer): 2 Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde: 3 Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. 4 Voorwerp van de verklaring 5 Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie: 6 Vermelding van de toegepaste relevante geharmoniseerde normen of van de overige technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft: 7 Aanvullende informatie: Ondertekend voor en namens: (plaats en datum van afgifte): (naam, functie) (handtekening):	PL Polski [Polish] DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE 1 Model produktu/produkt (numer produktu, typu, partii lub serii): 2 Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela: 3 Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. 4 Przedmiot deklaracji 5 Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: 6 Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność: 7 Informacje dodatkowe: Podpisano w imieniu: (miejsce i data wydania): (imię i nazwisko, stanowisko) (podpis):	RO Român [Romanian] DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE 1 Modelul de produs/produsul (numărul produsului, al tipului, al lotului sau numărul de serie): 2 Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat: 3 Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. 4 Obiectul declarației 5 Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii: 6 Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la celelalte specificații tehnice în legătură cu care se declară conformitatea: 7 Informații suplimentare: Semnat pentru și în numele: (locul și data emiterii): (numele, funcția) (semnătura):

SL Slovensko [Slovenian] IZJAVA EU O SKLADNOSTI 1 Model proizvoda/proizvod (proizvod, serija, tip ali serijska številka): 2 Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika: 3 Ta izjava o skladnosti je izdana na lastno odgovornost proizvajalca. 4 Predmet izjave 5 Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji. 6 Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde ali sklicevanje na druge tehnične specifikacije v zvezi s katerimi je skladnost deklarirana: 7 Dodatne informacije: Podpisano za in v imenu: (kraj in datum izdaje) (ime, funkcija) (podpis)	FI Suomi [Finnish] EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 1 Tuotemalli/tuote (tuote-, tyyppi-, erä- tai sarjanumero): 2 Valmistajan tai sen valtuutetun edustajan nimi ja osoite: 3 Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. 4 Vakuutuksen kohde 5 Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamisläisäädännön vaatimusten mukainen: 6 Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu: 7 Lisätietoja: Seuraavan puolesta allekirjoittanut: (antamisaikka ja -päivämäärä): (nimi, tehtävä) (allekirjoitus):	TR Türkçe [Turkish] AB UYGUNLUK BEYANI 1 Ürün modeli/ürün (ürün, tip, paket ve seri numarası): 2 Üreticinin veya yetkili temsilcisinin ismi ve adresi: 3 Bu uygunluk beyanı üreticinin yegane sorumluluğu altında düzenlenmiştir. 4 Beyan edilen ürün 5 Yukarıda belirtilen beyanda adı geçen ürün, ilgili AB uyumlaştırma mevzuatı ile uyumludur: 6 Referans olarak gösterilen ilgili uyumlaştırma standartları veya uygunluğu beyan edilen diğer teknik özellikler: 7 Ek bilgi: Adına imzalanmış: (düzenleme yeri ve tarihi): (isim, unvan) (imza):
SK Slovensky [Slovak] EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE 1 Typ výrobku/výrobok (číslo výrobku, typu, šarže alebo sériové číslo): 2 Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu: 3 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. 4 Predmet vyhlásenia 5 Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie: 6 Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda: 7 Doplňujúce informácie: Podpísané za a v mene: (miesto a dátum vydania): (meno, funkcia) (podpis):	SV Svenska [Swedish] EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 1 Produktmodell/produkt (produkt-, typ-, parti- eller serienummer): 2 Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant: 3 Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. 4 Föremål för försäkran 5 Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen: 6 Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de andra tekniska specifikationer enligt vilka överensstämmelsen försäkras: 7 Ytterligare information: Undertecknat för: (ort och datum) (namn, befattning) (namnteckning)	NO Norsk [Norwegian] EU-SAMSVARSEKLÆRING 1 Produktmodell/produkt (produkt, type, parti- eller serienummer): 2 Navn og adresse til produsenten eller dennes bemyndigede representant: 3 Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens fulle ansvar. 4 Erklæringens gjenstand 5 Gjenstanden for erklæringen beskrevet over er i samsvar med gjeldende EU-harmoniseringslovgivning: 6 Henvisninger til relevante harmoniserte standarder eller henvisninger til andre tekniske spesifikasjoner i henhold til hvilke samsvaret er erklært: 7 Tilleggsopplysninger: Undertegnet på vegne av: (sted og utstedelsesdato): (navn, stilling) (underskrift):